



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.9.2004  
KOM(2004) 602 endelig

2004/0206 (ACC)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund  
om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og  
Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede  
landbrugsprodukter**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

I den fælles erklæring om fremtidige tillægsforhandlinger, som er knyttet til slutakterne til aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Det Schweiziske Forbund, undertegnet i Luxembourg den 21. juni 1999, opfordres Fællesskabet og Schweiz til at indlede forhandlinger med henblik på ajourføring af protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

Rådet har bemyndiget Kommissionen til at indlede forhandlingerne. I forhandlingsdirektiverne, som er knyttet til Rådets afgørelse, opstilles følgende mål:

a) at ajourføre protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972, således at den er i overensstemmelse med resultaterne af Uruguay-runden, og at tilpasse protokollen, hvad angår de produkter, der er omfattet

b) at løse de problemer, der stadig er for handelen, idet der generelt tages hensyn til de nuværende handelsordninger for landbrugsråvarer

c) at gøre de overgangsforanstaltninger, der er aftalt med de schweiziske myndigheder i forbindelse med gennemførelsen af overenskomsten, permanente, med henblik på at opretholde handelsstrømmen mellem Schweiz og de nye medlemslande efter udvidelsen af EU den 1. maj 2004

d) at forbedre den gensidige markedsadgang for forarbejdede landbrugsprodukter.

Kommissionen indledte forhandlingerne med Schweiz i slutningen af 2001 og afsluttede dem den 25. juni 2004 ved at parafere et udkast til aftale om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 (aftalen) for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter.

Ved aftalen erstattes bilag I til overenskomsten fra 1972 af et nyt bilag I, som er knyttet til denne aftale som bilag 1, og protokol nr. 2 til overenskomsten fra 1972 erstattes af en ny protokol nr. 2, som er knyttet til denne aftale som bilag 2.

Den ajourførte protokol nr. 2 indebærer en endelig løsning på de problemer, der er opstået i de senere år i forbindelse med handelen mellem de to parter med læskedrikke henhørende under pos. 2202. Disse problemer er hidtil midlertidigt blevet løst med aftalen i form af brevveksling af 17. marts 2000.

I overensstemmelse med de generelle retningslinjer om at følge en mere markedsorienteret strategi skal referencepriserne i henhold til artikel 5, stk. 4, i protokol nr. 2 justeres regelmæssigt.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2 og 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet har givet Kommissionen bemyndigelse til at føre forhandlinger med Det Schweiziske Forbund om en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter.
- (2) I henhold til Rådets afgørelse .../.../EF af .....2004 og med forbehold af senere indgåelse blev aftalen undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs vegne den ...2004.
- (3) Aftalen bør godkendes -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter godkendes herved på Det Europæiske Fællesskabs vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s.[...].

## *Artikel 2*

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage, hvad angår Den Blandede Komité's afgørelser og henstillinger i henhold til artikel 7 i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972, fastlægges af Kommissionen.

## *Artikel 3*

Formanden for Rådet giver den i aftalens artikel 5, stk. 1, omhandlede notifikation på Det Europæiske Fællesskabs vegne<sup>2</sup>.

## *Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*

---

<sup>2</sup> Aftalens ikrafttrædelsesdato offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende på foranledning af Rådets Generalsekretariat.

## AFTALE

**mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter**

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, i det følgende benævnt "Fællesskabet", og

DET SCHWEIZISKE FORBUND, i det følgende benævnt "Schweiz",

begge parter i det følgende benævnt "de kontraherende parter", ER -

UNDER HENVISNING TIL overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 og den fælles erklæring om fremtidige tillægsforhandlinger, som er knyttet til slutakterne til aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Det Schweiziske Forbund, undertegnet i Luxembourg den 21. juni 1999,

I BETRAGTNING AF, at protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 – i det følgende benævnt "overenskomsten" - bør ajourføres, således at den er i overensstemmelse med resultaterne af Uruguay-runden, og tilpasses, hvad angår de produkter, der er omfattet,

I BETRAGTNING AF, at handelsstrømmene mellem Schweiz og de nye medlemsstater bør opretholdes efter udvidelsen af Den Europæiske Union,

I ØNSKET OM at forbedre den gensidige markedsadgang for forarbejdede landbrugsprodukter,

UNDER HENVISNING TIL aftalen af 17. marts 2000 i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz -

BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

### *Artikel 1*

I overenskomsten foretages følgende ændringer:

1. Bilag I til overenskomsten erstattes af det nye bilag I, som er knyttet til denne aftale som bilag 1.
2. Protokol nr. 2 til overenskomsten erstattes af den nye protokol nr. 2, som er knyttet til denne aftale som bilag 2.

### *Artikel 2*

Følgende aftaler ophæves med virkning fra denne aftales ikrafttræden:

- aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side af 17. marts 2000 om protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz
- brevvekslingen mellem Europa-Kommissionen og de schweiziske myndigheder af 29. november 1988 om ordninger til forbedring af gennemsigtigheden i de forskellige prisudligningsforanstaltninger, som anvendes af Det Europæiske Fællesskab og Schweiz, og som berører handelen med de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omfattet af protokol nr. 2.

### *Artikel 3*

Bilagene til denne aftale, herunder tabeller og tillæg til tabellerne og tillægget til protokol nr. 2, udgør en integrerende del af aftalen.

### *Artikel 4*

1. Denne aftale gælder på den ene side for de områder, hvor traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab finder anvendelse, og på de betingelser, der er fastsat i nævnte traktat, og på den anden side for Schweiz' område.
2. Denne aftale gælder også for Fyrstendømmet Liechtensteins område, så længe toldunionen med Schweiz består.

### *Artikel 5*

1. Denne aftale godkendes af de kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne procedurer. Den træder i kraft dagen efter, at de kontraherende parter har givet hinanden notifikation om afslutningen af de interne procedurer, der er nødvendige i så henseende.
2. Under afventning af, at de i stk. 1 nævnte ratificeringsprocedurer afsluttes, anvender de kontraherende parter denne aftale fra den første dag i den fjerde måned efter

undertegnelsen, forudsat at de i artikel 5, stk. 4, i protokol nr. 2 fastsatte gennemførelsesforanstaltninger vedtages samme dag.

#### *Artikel 6*

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

*Udfærdiget i (...), den (...)*

*For Det Europæiske Fællesskab*

*For Det Schweiziske Forbund*

**BILAG I**

Liste over de i overenskomstens artikel 2, nr. i), omhandlede varer:

HS-kode	Varebeskrivelse
3501	Casein, caseinater og andre caseinderivater; caseinlim:
3501 10	- Casein
Ex 3501 90	- Andre varer: - Andre varer end caseinlim
3502	Albuminer (herunder koncentreter af to eller flere valleproteiner, med indhold af valleproteiner på over 80 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørstofindholdet), albuminater og andre albuminderivater: - Ægalbumin:
3502 11	-- Tørret
3502 19	-- I andre tilfælde
3502 20	- Mælkealbumin (lactalbumin), herunder koncentreter af to eller flere valleproteiner
Ex 3505	Dextrin og anden modificeret stivelse (herunder forklistret og esterificeret stivelse); lim på basis af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse: til foderbrug
3809	Efterbehandlingsmidler, acceleratorer til farvning eller til fiksering af farvestoffer samt andre produkter og præparater (f.eks. tilberedte appretur- og bejdsemidler), af den art, der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier, ikke andetsteds tariferet:
Ex 3809 10	- På basis af stivelse eller stivelsesprodukter, til foderbrug
3823	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer: - Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering:
3823 11	-- Stearinsyre
3823 12	-- Oliesyre
3823 19	-- Andre varer
3823 70	- Industrielle fedtalkoholer

**Protokol nr. 2**  
**om visse forarbejdede landbrugsprodukter**

*Artikel 1*

*Generelle principper*

1. Bestemmelserne i overenskomsten finder anvendelse på varer anført i tabel I og II, medmindre andet er anført i denne protokol.
2. Hvad navnlig angår disse varer må de kontraherende parter ikke opkræve importtold eller andre afgifter med tilsvarende virkning, herunder landbrugselementer, eller yde eksportrestitutioner eller helt eller delvis godtgøre, tilbagebetale eller give fritagelse for at betale told eller andre afgifter med tilsvarende virkning.
3. Bestemmelserne i denne protokol finder tilsvarende anvendelse på Fyrstendømmet Liechtenstein, indtil protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde finder anvendelse på Fyrstendømmet Liechtenstein.

*Artikel 2*

*Anvendelse af prisudligningsforanstaltninger*

1. For at tage hensyn til omkostningsforskellene for de landbrugsråvarer, der anvendes til fremstilling af de varer, der er anført i tabel I, er overenskomsten ikke til hinder for, at der anvendes prisudligningsforanstaltninger for disse varer; det drejer sig om opkrævning af landbrugselementer ved import og om ydelse af eksportrestitutioner eller om fuldstændig eller delvis godtgørelse af, tilbagebetaling af eller fritagelse for betaling af told eller andre afgifter med tilsvarende virkning.
2. Anvender en kontraherende part interne foranstaltninger, som reducerer prisen på råvarer til forarbejdningsindustrierne, tages disse foranstaltninger i betragtning ved beregningen af prisudligningsbeløbene.

*Artikel 3*

*Prisudligningsforanstaltninger ved import*

1. Det schweiziske basisbeløb for landbrugsråvarer, som tages i betragtning ved beregning af landbrugselementer ved import, må hverken være større end forskellen mellem Schweiz' hjemmemarkedsreferencepris og Fællesskabets hjemmemarkedsreferencepris for den pågældende landbrugsråvare eller end den schweiziske importtold, der faktisk pålægges landbrugsråvaren, når den indføres som sådan.
2. Den schweiziske importordning for de i tabel I anførte varer er fastlagt i tabel IV.

3. Er den schweiziske hjemmemarkedsreferencepris lavere end Fællesskabets hjemmemarkedsreferencepris, kan Fællesskabet indføre prisudligningsforanstaltninger, jf. artikel 2, dvs. opkræve landbrugselementer ved import i henhold til forordning (EF) nr. 1460/96 og senere forordninger.

#### *Artikel 4*

##### *Prisudligningsforanstaltninger ved eksport*

1. De schweiziske eksportrestitutioner eller fuldstændig eller delvis godtgørelse af, tilbagebetaling af eller fritagelse for betaling af told eller andre afgifter med tilsvarende virkning ved eksport til Fællesskabet af varer anført i tabel I må ikke være større end forskellen mellem den schweiziske hjemmemarkedsreferencepris og Fællesskabets hjemmemarkedsreferencepris for landbrugsråvarer, der anvendes til fremstilling af disse varer, multipliceret med de mængder, der faktisk anvendes. Er den schweiziske hjemmemarkedsreferencepris lig med eller lavere end Fællesskabets hjemmemarkedsreferencepris, skal den schweiziske eksportrestitution eller fuldstændige eller delvise godtgørelse af, tilbagebetaling af eller fritagelse for betaling af told eller andre afgifter med tilsvarende virkning være nul.
2. Er den schweiziske hjemmemarkedsreferencepris lavere end Fællesskabets hjemmemarkedsreferencepris, kan Fællesskabet indføre prisudligningsforanstaltninger, jf. artikel 2, dvs. yde eksportrestitutioner i henhold til forordning (EF) nr. 1520/2000 og senere forordninger eller yde fuldstændig eller delvis godtgørelse af, tilbagebetaling af eller fritagelse for betaling af told eller andre afgifter med tilsvarende virkning.
3. For sukker, der anvendes til fremstilling af de i tabel I og tabel II anførte varer, må de kontraherende parter ikke yde eksportrestitutioner eller helt eller delvis godtgøre, tilbagebetale eller give fritagelse for at betale told eller andre afgifter med tilsvarende virkning.

#### *Artikel 5*

##### *Referencepriser*

1. Fællesskabets og Schweiz' hjemmemarkedsreferencepriser for de i artikel 3 og 4 omhandlede landbrugsråvarer er anført i tabel III.
2. De kontraherende parter giver regelmæssigt og mindst en gang om året Den Blandede Komité oplysning om hjemmemarkedsreferencepriserne for alle råvarer, for hvilke der anvendes prisudligningsforanstaltninger. De hjemmemarkedsreferencepriser, der oplyses, skal afspejle de aktuelle prisforhold på den kontraherende parts område. Det skal være de priser, som forarbejdningsindustrierne normalt betaler i engros- eller fremstillingsleddet. Kan forarbejdningsindustrien eller en del heraf få en landbrugsråvare til en lavere pris end normalt på hjemmemarkedet, justeres de oplyste hjemmemarkedsreferencepriser i overensstemmelse hermed.

3. Den Blandede Komité fastsætter hjemmemarkedsreferencepriserne og prisforskellene for de landbrugsråvarer, der er anført i tabel III, på grundlag af oplysninger fra Kommissionens tjenestegrene og Schweiz' forbundsmyndigheder. Er det nødvendigt for at opretholde de relative præferencemarginer, justeres basisbeløbene for de landbrugsråvarer, der er anført i tabel IV.
4. Den Blandede Komité tager de hjemmemarkedspriser for landbrugsråvarer, som er nævnt i artikel 3 og 4, og som er anført i tabel III, op til fornyet behandling, før denne protokol finder anvendelse.

#### *Artikel 6*

##### *Særlige bestemmelser om administrativt samarbejde*

Særlige bestemmelser om administrativt samarbejde er fastlagt i tillægget til denne protokol.

#### *Artikel 7*

##### *Ændringer*

Den Blandede Komité kan træffe beslutning om at ændre tabellerne, tillæggene til tabellerne og det tillæg, der er knyttet til denne protokol.

**TABEL I**

**Varer omfattet af prisudligningsforanstaltninger**

HS-pos.	Varebeskrivelse
<b>0403</b>	<b>Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao:</b>
	.10 - Yoghurt:
ex .10	-- Aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao
	.90 - Andre varer
ex .90	-- Aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao
<b>0405</b>	<b>Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter:</b>
	.20 - Smørbare mælkefedtprodukter:
ex .20	-- Med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent
<b>1517</b>	<b>Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516:</b>
	.10 - Margarine, undtagen flydende margarine:
ex .10	-- Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent
	.90 - Andre varer
ex .90	-- Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent
<b>1704</b>	<b>Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade)</b>
<b>1806</b>	<b>Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao</b>
<b>1901</b>	<b>Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldtændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet</b>
<b>1902</b>	<b>Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt</b>
<b>1904</b>	<b>Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel, gryn eller groft mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet</b>
<b>1905</b>	<b>Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse</b>
<b>2004</b>	<b>Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:</b>
	.10 - Kartoffler:
ex .10	-- I form af mel eller flager
<b>2005</b>	<b>Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:</b>
	.20 - Kartoffler:
ex .20	-- I form af mel eller flager
<b>2008</b>	<b>Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet:</b>
	- Nødder, jordnødder samt andre kerner og frø, også blandede :
	.11 -- Jordnødder :
ex .11	-- - Jordnøddesmør
<b>2101</b>	<b>Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf:</b>

<b>HS-pos.</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
	- Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af kaffe:
.12	-- Varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af kaffe:
ex .12	-- - Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, med indhold af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, med indhold af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller med indhold af stivelse på 5 vægtprocent eller derover
.20	- Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté:
ex .20	-- - Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, med indhold af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, med indhold af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller med indhold af stivelse på 5 vægtprocent eller derover
<b>2103</b>	<b>Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:</b>
.20	- Tomatketchup og andre tomatsaucer
.90	- Andre varer:
ex .90	-- Andre varer, bortset fra flydende mangochutney
<b>2104</b>	<b>Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler</b>
<b>2105</b>	<b>Konsumis, også med indhold af kakao</b>
<b>2106</b>	<b>Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:</b>
.10	- Proteinkoncentreter og teksturerede proteinstoffer:
ex .10	-- - Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, med indhold af andre fedtstoffer på over 1 vægtprocent eller med indhold af sukker på over 5 vægtprocent
.90	- Andre varer
<b>2208</b>	<b>Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer:</b>
ex .90	- Andre varer end ikke denatureret ethanol (ethylalkohol), med et alkoholindhold på under 80 % vol, og andre varer end koncentreret druesaft tilsat spiritus
<b>3501</b>	<b>Casein, caseinater og andre caseinderivater; caseinlim:</b>
.10	- Casein
.90	- Andre varer
ex .90	-- Andre varer end caseinlim

## TABEL II

### Frihandelsvarer

HS-pos.	Varebeskrivelse
0501	Menneskehår, ubearbejdet, også vasket eller affedt; affald af menneskehår
0502	Svine- og vildsvinebørster; grævlingehår og andre hår til børstenbinderarbejder; affald af sådanne børster eller hår
0503	Hestehår og affald deraf, også i lag med eller uden støttemateriale
0505	Skind og andre dele af fugle med påsiddende fjer eller dun, fjer og dele af fjer (også med klippede kanter) samt dun, rå eller kun rensede, desinficerede eller konserverede; pulver og affald af fjer eller dele af fjer:
	10 - Fjer, af den art der anvendes til stopning; dun
ex 90	- Andre varer (undtagen til foderbrug)
0506	Ben og hornkerner, rå, affedtede, behandlede med syre eller afgelatiniserede, også simpelt bearbejdede, men ikke tilskåret i form; pulver og affald af ben- og hornkerner
0507	Elfenben, skildpaddeskal, hvalbarder og hvalbardehår, horn, gevire, hove, kløve, kløer og næb, rå eller simpelt bearbejdede, men ikke tilskåret i form; pulver og affald deraf
0508	Koraller og lignende varer, rå eller simpelt bearbejdede, men ikke yderligere behandlede; skaller af bløddyr, krebsdyr eller pighuder samt skalblade af blæksprutter, rå eller simpelt bearbejdede, men ikke tilskåret i form; pulver og affald deraf:
ex 00	- Undtagen til foderbrug
0509	Naturlige animalske vaskesvampe
0510	Ambra, bævergejl, civet og moskus; spanske fluer; galde, også tørret; kirtler og andre animalske produkter, anvendelige til fremstilling af pharmaceutiske produkter, ferske, kølede, frosne eller på anden måde foreløbigt konserverede
0710	Grøntsager, frosne:
40	- Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ):
0711	Grøntsager, foreløbigt konserverede, f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyringsvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring:
90	- Andre grøntsager; blandinger af grøntsager:
ex 90	- - Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
0901	Kaffe, rå eller brændt, også koffeinfri; skaller og hinder af kaffe; kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet
0902	Te, også aromatiseret
0903	Maté
1212	Johannesbrød, tang og andre alger, sukkerroer og sukkerrør, friske, kølede, frosne eller tørrede, også formalede; frugtsten og -kerner samt andre vegetabiliske produkter (herunder ikke-brændte cikorieerødder af arten <i>cichorium intybus sativum</i> ) af den art, der hovedsagelig anvendes til menneskeføde, ikke andetsteds tariferet:
ex 20	- Tang og andre alger (undtagen til foderbrug)
1302	Plantesafter og planteekstrakter; pectinstoffer, pectinater og pectater; agar-agar og andre planteslimer og gelatineringsmidler, også modificerede, udvundet af vegetabiliske stoffer
1401	Vegetabiliske materialer, af den art der hovedsagelig anvendes til kurvemagerarbejder og andre flettede arbejder (f.eks. bambus, spanskrør, rør, siv, vidjer, raffiabast, rensed, bleget eller farvet halm samt lindebark)
1402	Vegetabiliske materialer, af den art der hovedsagelig anvendes som stoppematerialer (f.eks. kapok, vegetabilisk krølhår og bændeltang), også i lag med eller uden støttematerialer
1403	Vegetabiliske materialer, af den art der hovedsagelig anvendes til børstenbinderarbejder (f.eks. sorghum, piassava og istle), også i bundter eller i strenge
1404	Vegetabiliske produkter, ikke andetsteds tariferet:
10	- Vegetabiliske råmaterialer, af den art der hovedsagelig anvendes til farvning eller garvning
20	- Bomuldslinters
ex 90	- Andre varer (undtagen til foderbrug)
1505	Uldfedt og fedtstoffer udvundet deraf (herunder lanolin):
ex 00	- Undtagen til foderbrug

HS-pos.	Varebeskrivelse
1516	<b>Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-esterificerede, re-esterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede:</b> 20 - Vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf: ex 20 - - Hærdet ricinusolie (såkaldt opalvoks)
1517	<b>Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516:</b> 90 - Andre varer: ex 90 - - Spiselige blandinger eller tilberedninger, af den art der anvendes til frigørelse af støbeforme
1518	<b>Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier og fraktioner deraf, kogte, oxyderede, dehydrerede, svovlbehandlede, blæste, polymeriserede ved opvarmning i vakuum eller i en inaktiv gas eller på anden måde kemisk modificerede, undtagen varer henhørende under pos. 1516; ikke-spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer eller olier fra dette kapitel, ikke andetsteds tariferet:</b> ex 00 - Linoxyn
1520	<b>Rå glycerol (glycerin); glycerolvand og glycerollud</b>
1521	<b>Vegetabilisk voks (undtagen triglycerider), bivoks og anden insektvoks samt spermacet (hvalrav), også raffineret eller farvet</b>
1522	<b>Degras; restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks</b>
1702	<b>Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel:</b> 50 - Kemisk ren fructose 90 - Andre varer, herunder invertsukker og andre sukkerarter eller sukkeropløsninger med et indhold i tør tilstand på 50 vægtprocent fructose ex 90 - - Kemisk ren maltose (undtagen til foderbrug)
1803	<b>Kakaomasse, også affedt</b>
1804	<b>Kakaosmør, kakaofedt og kakaolie</b>
1805	<b>Kakaopulver, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler</b>
1903	<b>Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel og lign.</b>
2001	<b>Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre:</b> 90 - Andre varer: ex 90 - - Sukkermajs (Zea mays var. saccharata): palmehjerter; yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter henhørende under pos. 0714
2004	<b>Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:</b> 90 - Andre grøntsager og blandinger af grøntsager: ex 90 - - Sukkermajs (Zea mays var. saccharata)
2005	<b>Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006:</b> 80 - Sukkermajs (Zea mays var. saccharata):
2006	<b>Grøntsager, frugter, nødder, frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker (afløbne, glaserede eller kandiserede):</b> ex 00 - Sukkermajs (Zea mays var. saccharata)
2007	<b>Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler</b>
2008	<b>Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet:</b> - Nødder, jordnødder samt andre kerner og frø, også blandede: 11 - - Jordnødder: ex 11 - - - Jordnødder, ristede - Andre varer, herunder blandinger, som ikke henhører under pos. 2008 19: 91 - - Palmehjerter

HS-pos.	Varebeskrivelse
	99 - - Andre varer:
2101	ex 99 - - - Majs, undtagen suktermajs (Zea mays var. saccharata) <b>Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf:</b> - Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af kaffe: 11 - - Ekstrakter, essenser og koncentreter 12 - - Varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af kaffe: ex 12 - - - Uden indhold af mælkefedt, mælkeprotein, sukker eller stivelse eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent, af sukker på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent 20 - Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté: ex 20 - - Uden indhold af mælkefedt, mælkeprotein, sukker eller stivelse eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent, af sukker på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent 30 - Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf
2102	<b>Gær (levende eller inaktiv); andre inaktive encellede mikroorganismer (undtagen vacciner henhørende under pos. 3002); tilberedte bagepulvere:</b> ex 10 - Levende gær (undtagen bagegær og undtagen til foderbrug) ex 20 - Inaktiv gær; andre inaktive encellede mikroorganismer (undtagen til foderbrug) 30 - Tilberedte bagepulvere
2103	<b>Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:</b> 10 - Sojasauce 30 - Sennepsmel og tilberedt sennep: ex 30 - - Sennepsmel, undtagen til foderbrug; tilberedt sennep 90 - Andre varer: ex 90 - - Flydende mangochutney
2106	<b>Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:</b> 10 - Proteinkoncentreter og teksturerede proteinstoffer: ex 10 - - Undtagen varer med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, med indhold af andre fedtstoffer på over 1 vægtprocent eller med indhold af sukker på over 5 vægtprocent
2201	<b>Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne</b>
2202	<b>Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009:</b> 10 - Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret ex 90 - Undtagen frugt- og grøntsagssaft fortyndet med vand eller tilsat kulsyre
2203	<b>Øl</b>
2205	<b>Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer</b>
2207	<b>Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet:</b>
2208	<b>Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer:</b> 20 - Spiritus fremstillet ved destillation af druevin eller druekvas 30 - Whisky 40 - Rom og tafia 50 - Gin og genever 60 - Vodka 70 - Likør
2209	<b>Eddike og eddikeerstatninger fremstillet af eddikesyre</b>

**TABEL III**

**EF's og Schweiz' hjemmemarkedsreferencepriser (4)**

<b>Landbrugsråvarer</b>	<b>Schweiz' hjemmemarkedsreferencepris</b> CHF pr. 100 kg netto	<b>EF's hjemmemarkedsreferencepris</b> CHF pr. 100 kg netto	<b>Forskellen mellem Schweiz' og EF's hjemmemarkedsreferencepris</b> CHF pr. 100 kg netto
Blød hvede	64,00	19,45	44,55
Hård hvede	43,22	28,46	14,76
Rug	58,00	15,98	42,02
Byg	32,46	11,81	20,65
Majs	38,97	18,87	20,10
Mel af blød hvede	105,88	27,23	78,65
Sødmælkspulver	607,00	382,77	224,23
Skummetmælkspulver	481,04	295,49	185,55
Smør	922,00	336,10 <sup>(1)</sup> / 455,20	466,80 / 585,90 <sup>(1)</sup>
Hvidt sukker	-	-	0,00
Æg <sup>(2)</sup>	250,75	186,70	64,05
Friske kartofler	42,00	21,14	20,86
Vegetabiliske fedtstoffer <sup>(3)</sup>	360,00	147,25	212,75

(1) For varer, hvortil der ydes støtte for smør i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler.

(2) På grundlag af priserne for fugleæg i flydende tilstand og uden skal multipliceret med faktor 0,85.

(3) På grundlag af priserne for vegetabiliske fedtstoffer (til bagerier og fødevarerindustrien) med et fedtindhold på 100 %.

(4) EF's og Schweiz' hjemmemarkedsreferencepriser for landbrugsråvarer, jf. artikel 3 og 4 og tabel III, er baseret på data pr. 1. januar 2002. De tages op til fornyet behandling af Den Blandede Komité, før denne protokol finder anvendelse.

## TABEL IV

### Den schweiziske importordning

- a) Tolden for de varer, der er anført i tillægget til denne tabel, er et landbrugselement beregnet på basis af nettovægten. Standardsammensætningerne er angivet i tillægget.
- b) For varer anført i tillægget tages følgende basisbeløb for landbrugsråvarer i betragtning ved beregningen af landbrugselementerne:

<b>Landbrugsråvarer</b>	<b>Basisbeløb fra ikrafttrædelsen</b>	<b>Basisbeløb fra tre år efter ikrafttrædelsen</b>
	<b>CHF pr. 100 kg netto</b>	<b>CHF pr. 100 kg netto</b>
Blød hvede	40,00	38,00
Hård hvede	13,00	12,00
Rug	37,00	36,00
Byg	18,00	18,00
Majs	18,00	18,00
Mel af blød hvede	70,00	67,00
Sødmælkspulver	201,00	191,00
Skummetmælkspulver	167,00	158,00
Smør	466,00	466,00
Hvidt sukker	Nul	Nul
Æg	36,00	36,00
Friske kartofler	18,00	18,00
Vegetabiliske fedtstoffer	191,00	181,00

- c) Tolden for de varer, der er anført i tabellen nedenfor, er nul.

<b>Position i den schweiziske toldtarif</b>	<b>Bemærkninger</b>
1901.9099	
1904.9020	
1905.9040	
2103.2000	
ex 2103.9000	Undtagen flydende mangochutney
2104.1000	
2106.9010	
2106.9024	
2106.9029	
2106.9030	
2106.9040	
2106.9099	
2208.9099	

- d) Fra anvendelsen af denne protokol nedsættes tolden for de varer, der er anført i tabellen nedenfor, til nul i tre lige store årlige trin

<b>Position i den schweiziske toldtarif</b>	<b>Toldsats fra ikrafttrædelsen</b>	<b>Toldsats fra et år efter ikrafttrædelsen</b>	<b>Toldsats fra to år efter ikrafttrædelsen</b>
	<b>CHF pr. 100 kg brutto</b>	<b>CHF pr. 100 kg brutto</b>	<b>CHF pr. 100 kg brutto</b>
2208.9021	27,30	13,70	nul
2208.9022	46,70	23,30	nul

- e) De i denne tabel anførte toldpositioner refererer til de toldpositioner, der var gældende i Schweiz pr. 1. januar 2002. Uanset overenskomstens artikel 12a berøres ordlyden af denne tabel ikke af eventuelle ændringer i toldnomenklaturen.

## TILLÆG TIL TABEL IV

### Schweiziske standardsammensætninger

De i tabel IV, litra a), (den schweiziske importordning) nævnte standardsammensætninger, der anvendes ved beregningen af landbrugselementerne, fremgår af følgende tabel.

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
0403.1010								6	8		20			
0403.1020								10	8		15			
0403.9031								20		18				
0403.9041								10	8					
0403.9049								10	8					
0403.9061								20		20	15			
ex 0403.9071	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent							8	12		15			
ex 0403.9071	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent							15	12		15			
ex 0405.2010	Med indhold af fedtstoffer på 39 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent								6	85	9			
ex 0405.2090	Med indhold af fedtstoffer på 39 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent								6	85	9			
ex 1517.1010	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				80
ex 1517.1061	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				80
ex 1517.1069	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				80

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 1517.1071	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				40
ex 1517.1079	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				40
ex 1517.1081	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				25
ex 1517.1089	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				25
ex 1517.1091	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				10
ex 1517.1099	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				10
ex 1517.9010	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				85
ex 1517.9061	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				85
ex 1517.9069	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent									15				85
1704.1010						16					74			
1704.1020						32					65			
1704.1030						40					52			
1704.9010								20			45			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
1704.9020						21					53			
1704.9031						16					40			
1704.9032						16					10			
1704.9041						24					80			
1704.9042						56					60			
1704.9043						72					37			
1704.9050						61					46			10
1704.9060						61		11			45			
1704.9091											80			
1704.9092											60			
1704.9093											40			
1806.1010											90			
1806.1020											60			
1806.2011										105				
1806.2012										85	15			
1806.2013										45	30			
1806.2014								70			10			
1806.2015								25			55			
1806.2019									70		10			
1806.2091								28			50			
1806.2092								20			50			
1806.2093								11			55			
ex 1806.2094	Med indhold af fedtstoffer på over 15 vægtprocent										55			20
ex 1806.2094	Med indhold af fedtstoffer på 15 vægtprocent og derunder										55			8
ex 1806.2095	Med indhold af fedtstoffer på over 15 vægtprocent							6	8		45			20
ex 1806.2095	Med indhold af fedtstoffer på over 2 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent							6	8		45			8
1806.2096								6	8		45			
ex 1806.2097	Med indhold af fedtstoffer på over 20 vægtprocent										45			30

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 1806.2097	Med indhold af fedtstoffer på over 2 vægtprocent, men ikke over 20 vægtprocent										45			10
1806.2099											55			
1806.3111								12	2		40			5
1806.3119								6	8		45			
1806.3121											45			15
1806.3129											55			
1806.3211								28			50			
1806.3212								17			50			
1806.3213								9			55			
1806.3290											55			
ex 1806.9011	Med indhold af fedtstoffer på over 15 vægtprocent							6	8		45			17
ex 1806.9011	Med indhold af fedtstoffer på over 8 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent							6	8		45			12
ex 1806.9011	Med indhold af fedtstoffer på over 2 vægtprocent, men ikke over 8 vægtprocent							6	8		45			6
1806.9019								6	8		45			
ex 1806.9021	Med indhold af fedtstoffer på over 15 vægtprocent										45			17
ex 1806.9021	Med indhold af fedtstoffer på over 8 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent										45			12
ex 1806.9021	Med indhold af fedtstoffer på over 2 vægtprocent, men ikke over 8 vægtprocent										45			6
1806.9029											55			
1901.1011							30	50			20			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 1901.1012	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent						40	15	18		20			4
ex 1901.1012	Med indhold af mælkefedt på over 6 vægtprocent, men ikke over 12 vægtprocent						40	25	10		20			4
ex 1901.1013	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 1,5 vægtprocent						40	4	18		20			4
ex 1901.1013	Med indhold af mælkefedt på over 1,5 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						40	10	18		20			4
1901.1021			30				55				18			
1901.1022						35	65							
1901.2011							50		10			8		5
1901.2012							50		10			8		5
1901.2018							50		10			8		5
1901.2019							50		10			8		5
1901.2081							55	5		40				
1901.2082							70	10		20				
ex 1901.2083	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						52	6		1	15	8		5
ex 1901.2083	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent						52	8		4	15	8		5
ex 1901.2083	Med indhold af mælkefedt på over 6 vægtprocent, men ikke over 12 vægtprocent						52	10		10	15	8		5
1901.2091							50			50				
1901.2092							50			22	25			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 1901.2093	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						55			3	20			10
ex 1901.2093	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent						55			6	20			10
ex 1901.2093	Med indhold af mælkefedt på over 6 vægtprocent, men ikke over 12 vægtprocent						55			12	20			10
1901.2099							75			5	20			
1901.9011							60	5				2		5
1901.9012							60	5				2		5
1901.9018							60	5				2		5
1901.9019							60	5				2		5
1901.9021					166									
1901.9022					140									
1901.9031							10	25		100				
1901.9032							15	25		70				
1901.9033								25		40	30			
1901.9034							5	85			10			
1901.9035							5	40			55			
1901.9036							50	4	40		10			
1901.9037							50		40		10			
1901.9041							15	25		60				
1901.9042							15	40		40				10
1901.9043										40				
1901.9044								40		10				
1901.9045										10				
1901.9046								12			15			
1901.9047									20		15			
1901.9081							45	5		50				
1901.9082							50	15		20	15			
1901.9089							54	10	8		15	8		5
1901.9091							35			60	5			
1901.9092							50			22	25			
1901.9093						15	55				20			20

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
1901.9094						30	60				20			
1901.9095											20			5
1901.9096											20	8	30	
ex 1902.1100	Uden indhold af blød hvede, rug, byg, majs eller kartofler; undtagen til foderbrug		145									15		
ex 1902.1100	I andre tilfælde	30	115									15		
ex 1902.1900	Uden indhold af blød hvede, rug, byg, majs eller kartofler; undtagen til foderbrug		160											
ex 1902.1900	I andre tilfælde	30	130											
1902.2000			60									20		10
1902.3000			60									20		10
ex 1902.4010	Til konsum		160											
ex 1902.4010	I andre tilfælde	30	130											
1902.4090			60									20		10
1904.1010		25				15	5				13			5
1904.1090						110					20			
1904.2000		35		5	5	3			2		6			
1904.3000			120											
1904.9010			80											
1904.9090			100											5
1905.1010				136										
1905.1020				125							10			
ex 1905.2010	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						35			3	25			
ex 1905.2010	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 9 vægtprocent						35			8	25			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 1905.2010	Med indhold af mælkefedt på over 9 vægtprocent						35			10	25			
1905.2020							35				25			15
1905.2030							50				25			
ex 1905.3110	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						50			3	20			12
ex 1905.3110	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent						50			6	20			9
ex 1905.3110	Med indhold af mælkefedt på over 6 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent						50			15	20			3
ex 1905.3110	Med indhold af mælkefedt på over 15 vægtprocent						50			20	20			
ex 1905.3190	Med indhold af fedtstoffer på over 1 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent						50				20			2,5
ex 1905.3190	Med indhold af fedtstoffer på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent						50				20			5
ex 1905.3190	Med indhold af fedtstoffer på over 6 vægtprocent, men ikke over 15 vægtprocent						50				20			13
ex 1905.3190	Med indhold af fedtstoffer på over 15 vægtprocent						50				20			20
1905.3210							95							
1905.3220							40				20			25
1905.4010							90							5
1905.4021							80				5			5
1905.4029							40				25			15
1905.9021							105							

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
1905.9025							105							
1905.9029					16		95							
1905.9031							110							
1905.9032							105							
1905.9039					16		95							
1905.9071							50		10			8		5
1905.9072							50		10			8		5
1905.9078							50		10			8		5
1905.9079							50		10			8		5
1905.9091							5						370	35
1905.9092							85							10
1905.9093							35			8	25	8		
ex 1905.9094	Rasp						105							
ex 1905.9094	Andre varer end rasp						35				25	8		15
ex 1905.9095	Rasp						105							
ex 1905.9095	Andre varer end rasp						50				25			
ex 2004.1011	I form af mel eller flager								5				570	
ex 2004.1019	I form af mel eller flager								5				570	
ex 2004.1091	I form af mel eller flager								5				570	
ex 2004.1099	I form af mel eller flager								5				570	
2005.2011									5				570	
2005.2012								2				8	410	2
2008.1110														25
ex 2101.1210	Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller af stivelse på 5 vægtprocent eller derover							20			45			15

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 2101.1290	Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller af stivelse på 5 vægtprocent eller derover							10			35			10
ex 2101.2010	Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller af stivelse på 5 vægtprocent eller derover							20			55			
ex 2101.2090	Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent eller derover, af mælkeprotein på 2,5 vægtprocent eller derover, af sukker på 5 vægtprocent eller derover eller af stivelse på 5 vægtprocent eller derover							10			35			
2104.2000							5						40	3
ex 2105.0000	Uden indhold af mælkefedt eller med indhold af mælkefedt på 3 vægtprocent eller derunder, uden indhold af andre fedtstoffer eller med indhold af andre fedtstoffer på 3 vægtprocent eller derunder								10		20			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 2105.0000	Uden indhold af mælkefedt eller med indhold af mælkefedt på 3 vægtprocent eller derunder, med indhold af andre fedtstoffer på over 3 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent								10		20			7
ex 2105.0000	Uden indhold af mælkefedt eller med indhold af mælkefedt på 3 vægtprocent eller derunder, med indhold af andre fedtstoffer på over 10 vægtprocent								10		20			13
ex 2105.0000	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 7 vægtprocent								10	7	20			
ex 2105.0000	Med indhold af mælkefedt på over 7 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent								10	11	20			
ex 2105.0000	Med indhold af mælkefedt på over 10 vægtprocent, men ikke over 13 vægtprocent								10	14	20			
ex 2105.0000	Med indhold af mælkefedt på over 13 vægtprocent								10	19	20			
2106.1011						10		12	10		10			5
2106.9021											75			
2106.9022											55			
2106.9023											45			
2106.9070							15	1		5		5		5
2106.9081										100	10			

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 2106.9085	Med indhold af mælkefedt på over 20 vægtprocent, men ikke over 35 vægtprocent									35				40
ex 2106.9085	Med indhold af mælkefedt på over 35 vægtprocent, men ikke over 50 vægtprocent									50				40
ex 2106.9086	Med indhold af mælkefedt på over 20 vægtprocent, men ikke over 35 vægtprocent									35				
ex 2106.9086	Med indhold af mælkefedt på over 35 vægtprocent, men ikke over 50 vægtprocent									50				
ex 2106.9087	Med indhold af mælkefedt på over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent							10		6	5			30
ex 2106.9087	Med indhold af mælkefedt på over 6 vægtprocent, men ikke over 12 vægtprocent							10		12	5			30
ex 2106.9087	Med indhold af mælkefedt på over 12 vægtprocent, men ikke over 20 vægtprocent							10		20	5			30
ex 2106.9088	Med indhold af mælkefedt på over 1 vægtprocent, men ikke over 1,5 vægtprocent							10	5		30			30
ex 2106.9088	Med indhold af mælkefedt på over 1,5 vægtprocent, men ikke over 3 vægtprocent							10	10		30			30
ex 2106.9091	Med indhold af fedtstoffer på over 40 vægtprocent, men ikke over 60 vægtprocent								20					50

Position i den schweiziske toldtarif	Bemærkninger	Blød hvede	Hård hvede	Rug	Byg	Majs	Mel af blød hvede	Sødmælkspulver	Skummetmælkspulver	Smør	Hvidt sukker	Æg	Friske kartofler	Vegetabiliske fedtstoffer
		kg råmateriale pr. 100 kg netto af det færdige produkt												
ex 2106.9091	Med indhold af fedtstoffer på over 60 vægtprocent								20					70
ex 2106.9092	Med indhold af fedtstoffer på over 10 vægtprocent, men ikke over 25 vægtprocent								15		25	6		18
ex 2106.9092	Med indhold af fedtstoffer på over 25 vægtprocent, men ikke over 40 vægtprocent								15		25	6		32
ex 2106.9093	Med indhold af fedtstoffer på over 1 vægtprocent, men ikke over 5 vægtprocent								10		35			5
ex 2106.9093	Med indhold af fedtstoffer på over 5 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent								10		35			10
2106.9094											60			
2106.9095									5		35			
2106.9096					40							20		
ex 3501.1010	Andre varer end caseinlim								301					
ex 3501.1090	Andre varer end caseinlim								301					
ex 3501.9010	Andre varer end caseinlim								301					
ex 3501.9090	Andre varer end caseinlim								301					

## TILLÆG TIL PROTOKOL NR. 2

### Bestemmelser om administrativt samarbejde

1. De kontraherende parter er enige om, at administrativt samarbejde er af afgørende betydning for gennemførelsen af og kontrollen med den præferencebehandling, der indrømmes i henhold til denne protokol, og de understreger, at de vil bestræbe sig på at bekæmpe uregelmæssigheder og svig i toldspørgsmål og dermed beslægtede spørgsmål.
2. Har en kontraherende part på grundlag af objektive oplysninger konstateret manglende administrativt samarbejde og/eller uregelmæssigheder eller svig i forbindelse med denne protokol, kan den pågældende kontraherende part i henhold til dette tillæg midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af den eller de pågældende varer.
3. I dette tillæg forstås ved manglende administrativt samarbejde bl.a.:
  - a) gentagen overtrædelse af forpligtelsen til at kontrollere varens eller varernes oprindelsesstatus
  - b) gentagne afslag på eller unødigt forsinkelse med at foretage og/eller give meddelelse om resultaterne af efterfølgende kontrol med oprindelsesbeviset
  - c) gentagne afslag på eller unødigt forsinkelse med at få tilladelse til at udføre opgaver som led i det administrative samarbejde for at kontrollere, om dokumenter eller oplysninger, der har betydning for at indrømme den pågældende præferencebehandling, er ægte eller korrekte.

I dette tillægs forstand kan der bl.a. være tale om konstatering af uregelmæssigheder eller svig, hvis der sker en hurtig og ikke tilstrækkeligt begrundet stigning i vareimporten til et niveau, der overskrider den anden kontraherende parts sædvanlige produktions- og eksportkapacitet, og der foreligger objektive oplysninger om uregelmæssigheder eller svig.

4. Præferencebehandlingen kan midlertidigt suspenderes på følgende betingelser:
  - a) Den kontraherende part, der på grundlag af objektive oplysninger har konstateret, at der foreligger manglende administrativt samarbejde og/eller uregelmæssigheder eller svig i toldspørgsmål og dermed beslægtede spørgsmål, giver uden unødigt forsinkelse Den Blandede Komité meddelelse herom sammen med de objektive oplysninger og indleder på grundlag af alle relevante oplysninger og objektive konstateringer samråd i Den Blandede Komité med henblik på at nå frem til en løsning, der kan godkendes af begge kontraherende parter.
  - b) Har de kontraherende parter indledt samråd i Den Blandede Komité, jf. ovenfor, og er de ikke nået frem til en acceptabel løsning senest 3 måneder efter meddelelsen, kan den pågældende kontraherende part midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af den eller de pågældende

varer. En midlertidig suspension skal uden unødigt forsinkelse meddeles Den Blandede Komité.

- c) Midlertidige suspensioner i henhold til dette tillæg må ikke gå ud over, hvad der er nødvendigt for at beskytte den pågældende kontraherende parts finansielle interesser. Suspensionerne må højst vare i 6 måneder, dog med mulighed for fornyelse. Der skal straks efter vedtagelsen af midlertidige suspensioner gives meddelelse herom til Den Blandede Komité. Meddelserne skal med regelmæssige mellemrum behandles i Den Blandede Komité, navnlig med henblik på at de bringes til ophør, så snart betingelserne for deres anvendelse ikke længere er til stede.
5. Samtidig med at der gives meddelelse til Den Blandende Komité i henhold til dette tillægs punkt 4, litra a), bør den pågældende kontraherende part offentliggøre en meddelelse til importører i partens officielle tidende. Det bør af meddelelsen til importørerne fremgå, at det på grundlag af objektive oplysninger findes godtgjort, at der foreligger manglende administrativt samarbejde og/eller uregelmæssigheder eller svig.

<b>FINANCIAL STATEMENT</b>		ENTR F4		
		DATE: 7.7.2004		
1. BUDGET HEADING: Chapter 10, Article 100 and Chapter 12, Article 120		APPROPRIATIONS:		
2. TITLE: Draft Agreement between the European Community and the Swiss Confederation amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products.				
3. LEGAL BASIS: Article 133 in conjunction with Article 300(2)				
4. AIMS: The aim of the decision is to amend the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products.				
5. FINANCIAL IMPLICATIONS		12 MONTH PERIOD (EUR million)	CURRENT FINANCIAL YEAR n (EUR million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR n+1 (EUR million)
5.0 EXPENDITURE				
- CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS)		20 M€	-	20 M€
- NATIONAL AUTHORITIES				
- OTHER				
5.1 REVENUE				
- OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES)		- 30 M€	-	-30M€
- NATIONAL / net impact of the measure				
		n+2	n+3	n+4
5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE		20 M€	20 M€	20 M€
5.1.1 ESTIMATED REVENUE (GROSS)		- 30 M€	- 30 M€	- 30 M€
5.2 METHOD OF CALCULATION: Based on average imports and exports during 2000 – 2002, the calculation of loss of revenue through abolition of duties amounts to ca.30 M€, the calculation of yearly savings on export refunds amounts to ca.20 M€				
6.0 CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?				NO
6.1 CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?				NO
6.2 WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?				NO
6.3 WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?				NO
OBSERVATIONS: This regulation will most likely not enter into force before 1 January 2005, therefore no financial impact for the current year expected.				